



ЕВРОПЕЙСКА
СМЕТНА
ПАЛАТА

BG

Реч

Страсбург, 24 октомври 2018 г.

Реч на г-н Клаус-Хайнер Лене — председател на Европейската сметна палата

Представяне на Годишния доклад на Европейската сметна палата за 2017 г.
на пленарното заседание на Европейския парламент

Страсбург, 24 октомври 2018 г.

В случай на различия,
предимство има устното изложение на речта.

Пресслужба на ЕСП

Mark Rogerson – Говорител

Damijan Fišer – Служител в пресслужбата
12, rue Alcide De Gasperi, 1615 Luxembourg

E: press@eca.europa.eu @EUAuditors

T: (+352) 4398 47063

T: (+352) 4398 45410

eca.europa.eu

M: (+352) 691 55 30 63

M: (+352) 621 55 22 24

Г-н председател, г-жо председател, г-жо докладчик, уважаеми членове, г-н комисар,

Като бивш член на Европейския парламент зная, че сте много натоварени в настоящия момент. Не само е налице значителен обем законодателна дейност, но с приближаването на следващите избори за Европейски парламент Вашата институция служи и като форум на високо равнище за дебата за бъдещето на Европа.

Това е още една причина като председател на Европейската сметна палата да ви бъда благодарен, че отделихте необходимото време за обсъждане на Годишния доклад на ЕСП.

Положихме значителни усилия, за да можем да представим на Европейския парламент нашата оценка за състоянието на финансовото управление на ЕС през 2017 г. Това ще даде началото на процедурата по освобождаване от отговорност във връзка с изпълнението на бюджета, последната за настоящия Парламент.

Както и в предходни години, през 2017 г. достигнахме до заключението, че отчетите на ЕС дават точна и вярна представа за неговото финансово състояние. Подобно на миналата година ЕСП формулира становище с резерви, а не отрицателно становище, относно редовността на плащанията, свързани с отчетите за 2017 г.

С други думи, значителна част от проверените от ЕСП разходи за 2017 г. не са засегнати от съществено ниво на грешки — например разходите въз основа на права за получаване на плащания¹, т.е. програми, при които бенефициентите получават средства, ако изпълняват определени условия. Тези плащания, свързани с права, представляват повече от половината от всички плащания от бюджета на ЕС през 2017 г.

Освен това продължава да намалява нивото на нередностите в разходите на ЕС. Изчисленият процент грешки при плащанията през 2017 г. е 2,4 %, спрямо 3,1 % през 2016 г. и 3,8 % през 2015 г. Това показва, че финансовото управление на ЕС определено е насочено в правилната посока, като заслугата за това е на постоянните усилия на Комисията и държавите членки.

Искам да изтъкна като положителен пример заключението на Сметната палата, че преките плащания в рамките на Европейския фонд за гарантиране на земеделието — които са голяма част от разходите по тази функция от МФР — не са съществено засегнати от грешки.

Въпреки това следва да се подчертае, че често съществува достатъчно информация, за да се предотвратят — или да се открият и коригират — значителна част от установените от нас грешки. Ако Комисията и националните органи бяха използвали тази информация, още по-голям дял от бюджета щеше да попадне под прага на същественост на грешките, определен от ЕСП и от самата Комисия.

Дами и господа,

Дойде времето да продължим нататък. Системите за управление и контрол са подобрени и сега имаме възможност да използваме тези подобрения в своите одити.

За 2017 г. приложихме за пръв път изменен подход за областта на сближаването. Основната промяна е, че проверихме и изпълнихме повторно проверки и контроли, които преди това вече са били направени от отговорните за разходите органи. С този нов подход искаме да предоставим по разходно-ефективен начин на Парламента по-добра информация от географска гледна точка и подробности за отделните фондове на територията на ЕС.

¹ С изключение на някои схеми за развитие на селските райони.

През следващите години ЕСП ще разширява обхвата на този проект към други разходни области, когато са изпълнени необходимите условия за това.

[Г-н][Г-жо] председател, с голям интерес прочетох наскоро публикуваното проучване на *Parlamer* 2018. Изпълнен съм с оптимизъм за бъдещето, като видях такава стабилна подкрепа за членството в ЕС и за еврото. Но в проучването са установени и големи несъответствия в подкрепата, които трябва да коригираме.

И годишният, и дългосрочният бюджет на ЕС по дефиниция са инструменти за разпределение, и вземането на решения по отношение на тях често води до политически усложнения за държавите членки, които считат, че са „изгубили“. Важно е за нас — Европейската сметна палата — да гарантираме, че каквито и политически решения да се вземат, гражданите на ЕС от Букурещ, от Хелзинки, от Лисабон, могат сами да видят и следователно да повярват, че средствата на ЕС се използват не само правилно, но и разумно.

Наричаме този процес „одит на изпълнението“ и мога да заявя, че през следващите месеци и години ще виждате все повече такива одити. Големият брой дискусии, в които участвам тук в Парламента и в столиците на държавите членки последователно насочват Сметната палата в тази посока.

Дами и господа,

Сметната палата установи, че няколко държави членки се затрудняват да използват ресурсите от европейските структурни и инвестиционни фондове. В тази връзка приветстваме факта, че Комисията предложи редица мерки за следващия финансов период, които следва да допринесат за по-доброто усвояване на средствата за сближаване. През следващите дни ще публикуваме нашето подробно становище относно приложимото в тази област законодателство.

Същевременно бюджетът на ЕС продължава да се сблъсква със значителен натиск поради размера на плащанията, които ЕС се е ангажирал да направи през следващите години. Очаква се до края на 2020 г. непогасените бюджетни задължения да нараснат още повече. Сметната палата счита, че това нарастване на неизпълнените поети задължения следва да бъде приоритет на следващата многогодишна финансова рамка.

Дами и господа,

Общият бюджет на ЕС е не повече от около 1 % от брутния национален доход на ЕС.

Следователно, въпреки че е важно бюджетът на ЕС да бъде използван ефективно, трябва същевременно да сме реалисти по отношение на това, което може да се постигне с поверените ни средства. ЕС може да се надява да спечели или да задържи доверието на своите граждани, ако изпълни създадените от него очаквания.

Нека да покажем на гражданите, че можем да изпълним своите обещания — ефикасно и по начин, който наистина да доведе до промяна.

Благодаря ви за вниманието.